31985R2248



# REGULAMENTUL (CEE) NR. 2248/85 AL COMISIEI
## din 25 iulie 1985
## privind normele de aplicare a asistenței administrative pentru exportul brânzei Emmental supus unui sistem de cote și putând beneficia de un tratament special la importul în Statele Unite ale Americii

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2931/79 al Consiliului din 20 decembrie 1979 privind asistența pentru exportul produselor agricole care pot beneficia de un tratament special la importul într-o țară terță [1], în special articolul 1 alineatul (2),

întrucât Comunitatea și Statele Unite ale Americii au convenit în cadrul Acordului General pentru Tarife și Comerț (GATT) să permită importul în Statele Unite ale Americii al brânzei de origine comunitară supus unui sistem de cote începând cu 1 ianuarie 1980; întrucât această convenție a fost aprobată de Decizia 80/272/CEE [2] a Consiliului;

întrucât Statele Unite ale Americii se angajează să ia toate măsurile necesare pentru ca administrația să gestioneze această cantitate astfel încât să permită deplina sa folosire; întrucât, în lumina experienței dobândite, apare oportună întărirea cooperării administrative cu Statele Unite ale Americii pentru a asigura deplina utilizare a cantității de brânză Emmental de origine comunitară; întrucât, în acest scop, brânza respectivă va trebui să fie însoțită de un certificat eliberat de instituțiile competente din Comunitate;

întrucât măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestiune a laptelui și produselor lactate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Pentru exportul spre Statele Unite ale Americii (inclusiv Porto Rico și insulele Hawai) a brânzei Emmental, de la subpoziția nr. 04.04 A din Tariful vamal comun și de la subpoziția nr. 117.60.25 din *Tariff Schedule of the United States*, supus unui sistem de cote, instituția competentă a statului membru care exportă eliberează, la cererea exportatorilor, un certificat conform modelului care figurează în anexă.

*Articolul 2*

(1) Formularele certificatelor sunt tipărite pe hârtie albă și în limba engleză. Formatul lor este de 210 x 297 milimetri. Fiecare certificat este individualizat printr-un număr de ordine atribuit de către autoritatea care îl eliberează. Statele membre exportatoare pot cere ca certificatele eliberate pe teritoriul lor să fie întocmite, pe lângă engleză, în limba sau una dintre limbile lor oficiale.

(2) Certificatele sunt întocmite în original și în cel puțin două copii. Copiile au același număr de ordine cu originalul. Originalul și copiile sunt completate fie la mașina de scris, fie de mână; în ultimul caz, ele trebuie să fie completate cu cerneală și cu litere de tipar.

*Articolul 3*

(1) Certificatele și copiile sunt eliberate de către instituția desemnată în acest scop de statul membru care exportă.

(2) Instituția emitentă păstrează o copie a certificatului. Originalul și cealaltă copie sunt prezentate biroului vamal din Comunitate unde se depune declarația de export.

(3) Biroul vamal menționat la alineatul (2) completează rubrica prevăzută în acest scop pe original și îl înmânează exportatorului sau reprezentantului său. Copia este păstrată de biroul vamal.

*Articolul 4*

Certificatul nu este valabil decât după ce a fost vizat regulamentar de biroul vamal. El este valabil pentru cantitatea de brânză Emmental indicată și trebuie să fie prezentat autorităților vamale ale Statelor Unite ale Americii. Totuși, o cantitate care depășește cu maximum 5 % cantitatea indicată pe certificat este considerată ca fiind acoperită de acesta.

*Articolul 5*

Statele membre iau toate dispozițiile necesare pentru controlul originii, tipului, compoziției și calității brânzeturilor Emmental pentru care au fost eliberate certificatele.

*Articolul 6*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la 1 septembrie 1985.

(1) JO L 334, 28.12.1979, p. 8.
(2) JO L 71, 17.3.1980, p. 129.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iulie 1985.

*Pentru Consiliu*

Frans ANDRIESSEN

*Vicepreședinte*

*ANEXĂ*

**EUROPEAN COMMUNITY**

| 1 Exporter | **CERTIFICATE**<br>**FOR THE EXPORT OF EMMENTALER CHEESE TO THE UNITED STATES OF AMERICA**<br>No ORIGINAL |
|---|---|
| 2 Consignee | 3 Issuing authority |

NOTES

A This certificate must be made out in one original and at least two copies.

B The description of the cheese must include the type in addition to any brand or trade name.

C The original and one copy must be produced for certification to the customs office with which the export declaration is lodged.

D The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

| 4 Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of cheese | 5 Gross mass (weight) in kg |
|---|---|
| | 6 Net mass (weight) in kg |
| | 7 Invoice(s) No(s) |

8 THE ISSUING AUTHORITY hereby certifies that the cheese described above

— was produced in the Community from raw materials of Community origin

— is of sound and fair marketable quality.

**Place and date:**

(Signature) (Stamp)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

Authorization for the export to the United States of America of the cheese covered by this certificate has been given.

Export declaration:

— type:

— number:

— date of acceptance:

(Signature) (Stamp)